INDEX FOR VOLUME 63, 1971
ARTICLES

	No.	Page
Gerda Bell, Traddutore—Traditore? Some Remarks on Georg Büchner's Victor Hugo Translations	1	19
Thomas K. Brown, Brecht and the 17th of June, 1953	1	48
Colin Butler, Hermann Hesse's "Siddhartha"	2	117
Edward Diller, Friedrich Dürrenmatt's Chaos and Calvinism	1	28
Charlotte B. Evans, Das Goethebild in Thomas Manns "Lotte in Weimar"	2	105
Evelyn S. Firchow, Philology Panel (No. 2, 147; No. 3, 242; No. 4, 386)		
F. Hellendall, Heinrich Heine and Düsseldorf—A City afraid of its Great Son	1	56
Lida Kirchberger, Popularity as a Technique: Notes on "Tonio Kröger"	4	321
Ursula R. Mahlendorf and Frank Tobin, Hagen: A Reappraisal	2	125
Rodney Mantle, Brecht's "Galgei"—An Early Dramatic Fragment	4	380
G. Bording Mathieu, Zur Deutung der vorletzten Zeile in Brechts "Kreidekreis"	3	235
Michael Morley, Brecht's "Beim Lesen des Horaz": An Interpretation	4	372
Personalia 1971–72	3	247
Bernd Peschken, Gervinus und Danzel als Vertreter entgegengesetzter Richtungen der Literaturauslegung	3	209
William H. Rey, Hohe Lyrik im Bordell: Bertolt Brechts Gedicht "Die Liebenden"	1	1
F.K. Richter, "Verwandlungen" bei Kafka und Stehr	2	141
Helga Slessarev, Bedeutungsanreicherung des Wortes: Auge: Betrachtungen zum Werke E.T.A. Hoffmanns	4	358
Carolyn Snyder, The Helmsman-Rescue Motif in Goethe's "Die Wahlverwandtschaften"	1	41
Helena Szépe, Zur Problematik von Karl Follens "Grossem Lied"	4	335
Klaus Thoenelt, Heinrich Manns Psychologie des Faschismus	3	220
Frank Tobin, see Mahlendorf.		
Marilyn Torbruegge, Bodmer and Longinus	4	341

BOOK REVIEWS

Abraham à Sancta Clara, *Wunderlicher Traum von einem großen Narrennest*, ed. A. Haas (William F. Scherer)	3	294
F.M. Barnard, transl. and ed., *Herder on Social and Political Culture* (Frauke Gries)	4	410
G. Benn, *Selected Poems*, ed. F. Wodtke (Reinhold Grimm)	4	395
G. Benn: *Dichter über ihre Dichtungen*, ed. E. Lohner (James C. Bruce)	2	166
Bibliographie der Personalbibliographien zur deutschen Gegenwartsliteratur, H. Wiesner, I. Zivsa, C. Stoll eds.	2	157
Hermann Bitzer, *Goethe über den Dilettantismus* (Ehrhard Bahr)	2	180
Peter Boerner, *Tagebuch* (Wolfgang Emmerich)	2	170
H. Boeschenstein, *German Literature of the Nineteenth Century* (Lee Jennings)	4	407
H. Boeschenstein, *Gottfried Keller* (Carl Steiner)	1	84
Russell E. Brown, *Hans Henny Jahns "Fluß ohne Ufer"* (Andreas Huyssen)	1	87
W.W. Chambers and J.R. Wilkie, *A Short History of the German Language* (John T. Waterman)	3	287
M. Brauneck. ed., *Das deutsche Drama vom Expressionismus bis zur Gegenwart* (Volkmar Sander)	3	300

INDEX FOR VOLUME 63, 1971
ARTICLES

	No.	Page
Gerda Bell, Traddutore—Traditore? Some Remarks on Georg Büchner's Victor Hugo Translations	1	19
Thomas K. Brown, Brecht and the 17th of June, 1953	1	48
Colin Butler, Hermann Hesse's "Siddhartha"	2	117
Edward Diller, Friedrich Dürrenmatt's Chaos and Calvinism	1	28
Charlotte B. Evans, Das Goethebild in Thomas Manns "Lotte in Weimar"	2	105
Evelyn S. Firchow, Philology Panel (No. 2, 147; No. 3, 242; No. 4, 386)		
F. Hellendall, Heinrich Heine and Düsseldorf—A City afraid of its Great Son	1	56
Lida Kirchberger, Popularity as a Technique: Notes on "Tonio Kröger"	4	321
Ursula R. Mahlendorf and Frank Tobin, Hagen: A Reappraisal	2	125
Rodney Mantle, Brecht's "Galgei"—An Early Dramatic Fragment	4	380
G. Bording Mathieu, Zur Deutung der vorletzten Zeile in Brechts "Kreidekreis"	3	235
Michael Morley, Brecht's "Beim Lesen des Horaz": An Interpretation	4	372
Personalia 1971–72	3	247
Bernd Peschken, Gervinus und Danzel als Vertreter entgegengesetzter Richtungen der Literaturauslegung	3	209
William H. Rey, Hohe Lyrik im Bordell: Bertolt Brechts Gedicht "Die Liebenden"	1	1
F.K. Richter, "Verwandlungen" bei Kafka und Stehr	2	141
Helga Slessarev, Bedeutungsanreicherung des Wortes: Auge: Betrachtungen zum Werke E.T.A. Hoffmanns	4	358
Carolyn Snyder, The Helmsman-Rescue Motif in Goethe's "Die Wahlverwandtschaften"	1	41
Helena Szépe, Zur Problematik von Karl Follens "Grossem Lied"	4	335
Klaus Thoenelt, Heinrich Manns Psychologie des Faschismus	3	220
Frank Tobin, see Mahlendorf.		
Marilyn Torbruegge, Bodmer and Longinus	4	341

BOOK REVIEWS

Abraham à Sancta Clara, *Wunderlicher Traum von einem großen Narrennest*, ed. A. Haas (William F. Scherer)	3	294
F.M. Barnard, transl. and ed., *Herder on Social and Political Culture* (Frauke Gries)	4	410
G. Benn, *Selected Poems*, ed. F. Wodtke (Reinhold Grimm)	4	395
G. Benn: *Dichter über ihre Dichtungen*, ed. E. Lohner (James C. Bruce)	2	166
Bibliographie der Personalbibliographien zur deutschen Gegenwartsliteratur, H. Wiesner, I. Zivsa, C. Stoll eds.	2	157
Hermann Bitzer, *Goethe über den Dilettantismus* (Ehrhard Bahr)	2	180
Peter Boerner, *Tagebuch* (Wolfgang Emmerich)	2	170
H. Boeschenstein, *German Literature of the Nineteenth Century* (Lee Jennings)	4	407
H. Boeschenstein, *Gottfried Keller* (Carl Steiner)	1	84
Russell E. Brown, *Hans Henny Jahns "Fluß ohne Ufer"* (Andreas Huyssen)	1	87
W.W. Chambers and J.R. Wilkie, *A Short History of the German Language* (John T. Waterman)	3	287
M. Brauneck. ed., *Das deutsche Drama vom Expressionismus bis zur Gegenwart* (Volkmar Sander)	3	300

	No.	Page
Deutsches Literaturlexikon, eds. B. Berger und H. Ruff (Valters Nollendorfs)	2	184
Das deutsche Sonett: Dichtungen, Gattungspoetik, Dokumente, ed. J-U. Fechner (Lothar Bornscheuer)	1	77
Deutscher Wortschatz—deutsch erklärt, ed. Paul Grebe et al. (Ursula Thomas)	3	290
Siegfried Diehl, *Zauberei und Satire im Frühwerk Nestroys* (John D. Barlow)	1	88
dtv-Wörterbuch englischer und amerikanischer Ausdrücke in der deutschen Sprache, ed. F. and I. Neske (Anthony W. Stanforth)	2	165
J.M. Ellis, *Kleist's Prinz Friedrich von Homburg: A Critical Study* (Werner Hoffmeister)	2	163
G. W. Field, *Hermann Hesse* (Joseph Mileck)	4	396
Jean Fourquet, *Prolegomena zu einer deutschen Grammatik* (Gordon L. Tracy)	3	299
Folke Freund, *Präpositionale und kasuelle Zeitangaben auf die Frage "wann" im gegenwärtigen Deutsch* (Jürgen Eichhoff)	4	417
Lilian R. Furst, *Romanticism in Perspective* (Thomas P. Saine)	2	177
Maria Fürstenwald, *Andreas Gryphius, Dissertationes Funebres, Studien zur Didaktik der Trauerreden* (F. W. Wentzlaff-Eggebert)	3	278
Annette Georgi, *Das lateinische und deutsche Preisgedicht des Mittelalters* (Franz H. Bäuml)	3	303
Gesichtete Zeit: Deutsche Geschichten 1918–1933, ed. M. Reich-Ranicki (Reinhold Grimm)	3	283
Goethe, *The Sufferings of Young Werther*, transl. H. Steinhauer (John L. Greenway)	2	200
Penrith Goff, *Handbuch der deutschen Literaturgeschichte, 2. Abt. Bibliographien: Bd. 10: Wilhelminisches Zeitalter* (Helmut Hermann)	4	408
Gerhard Haas, *Essay* (Wolfgang Emmerich)	2	168
Klaus Hammer, ed., *Dramaturgische Schriften des 18. Jahrhunderts* (Reinhold Grimm)	1	70
Henry Hatfield, *Crisis and Continuity in Modern German Fiction* (Reinhold Grimm)	2	194
Wolfgang Hegele, *Grabbes Dramenform* (Henry J. Schmidt)	1	78
Heine-Kommentar, W. Vordtriede and U. Schweikert, eds. (Stuart Atkins)	2	171
Ralph Hester, ed., *Teaching a Living Language* (J. D. Workman)	1	90
Internationale Bibliographie zur Geschichte der deutschen Literatur, K. Böttcher and R. Samarin, eds. (Klaus Berghahn)	2	157
Internationale Bibliographie zur deutschen Klassik (Klaus Berghahn)	2	157
Jürgen Jaehrling, *Die philosophische Terminologie Notkers des Deutschen* (Evelyn S. Firchow)	4	402
F. Kafka: *Dichter über ihre Dichtungen*, ed. E. Heller and J. Beug (James C. Bruce)	2	167
Gottfried Keller: *Dichter über ihre Dichtungen*, ed. K. Jeziorkowski (Herbert W. Reichert)	1	73
Kleist in Frankreich, ed. W. Müller-Seidel (Werner Hoffmeister)	3	279
H. v. Kleist: *Dichter über ihre Dichtungen*, ed. H. Sembdner (Peter Horwath)	2	185
Jürgen Kolbe, ed., *Ansichten einer künftigen Germanistik* (Max Baeumer)	1	69
Dietgard Kramer-Lauff, *Tanz und Tänzerisches in Rilkes Lyrik* (Brigitte L. Bradley)	1	60
Henry Kratz, *Handbuch der deutschen Literaturgeschichte, 2. Abt. Bibliographien, Bd. 1: Frühes Mittelalter* (Kenneth J. Northcott)	2	162

	No.	Page
Konrad Kunze, *Studien zur Legende der heiligen Maria Aegyptica im deutschen Sprachgebiet* (Franz H. Bäuml)	3	302
Hartmut Laufhütte, *Wirklichkeit und Kunst in Gottfried Kellers Roman "Der grüne Heinrich"* (Herbert W. Reichert)	2	186
Lessing Yearbook I, 1969, ed. G. Stern et al. (Marilyn K. Torbruegge)	4	418
Johannes Mahr, *Übergang zum Endlichen: Der Weg des Dichters in Novalis' Heinrich von Ofterdingen* (Andreas Huyssen)	1	86
Karl Menges, *Kritische Studien zur Wertphilosophie Hermann Brochs* (Paul M. Lützeler)	3	291
Edgar Mertner/Herbert Mainusch, *Pornutopia: Das Obzöne und die Pornographie in der literarischen Landschaft* (Harry Tucker, Jr.)	2	175
Ernst Nef, *Der Zufall in der Erzählkunst* (Clifford A. Bernd)	3	309
Novalis Werke, G. Schulz ed. (Max Baeumer)	1	67
Per Øhrgaard, *C.F. Meyer: Zur Entwicklung seiner Thematik* (Gerhart Hoffmeister)	4	416
Herbert Penzl, *Geschichtliche deutsche Lautlehre* (Jürgen Eichhoff)	1	75
J. Alan Pfeffer, *Grunddeutsch* (Jürgen Eichhoff)	2	175
Theorie und Kritik der deutschen Novelle von Wieland bis Musil, ed. K. Polheim (Donald LoCicero)	1	80
Siegbert Prawer, ed., *The Romantic Period in Germany* (Eric A. Blackall)	3	304
Ulrich Profitlich, *Eitelkeit: Eine Untersuchung zum Romanwerk Jean Pauls* (Dorothea Berger)	1	63
John H. Raleigh, *Time, Place and Idea: Essays on the Novel* (Reinhold Grimm)	2	194
Oskar Reichmann, *Deutsche Wortforschung* (Jürgen Eichhoff)	1	75
Gunter Reiss, *Allegorisierung und moderne Erzählkunst: Eine Studie zum Werk Thomas Manns* (Lothar Bornscheuer)	2	198
Udo Reiter, *Jakob van Hoddis* (Helmut Hermann)	3	295
James E. Engel, *Handbuch der deutsche Literaturgeschichte, Abt. 2, Bibliographien, Bd. 4, Renaissance, Humanismus, Reformation* (Max Baeumer)	1	66
Return from Italy, Goethe's Notebook 1788, ed. K. Mueller-Vollmer (Reinhold Grimm)	3	280
Karl J. Ringel, *Wilhelm Raabes Roman "Hastenbeck"* (Felix M. Wassermann)	1	82
Joerg Schaefer, *Walther von der Vogelweide und Frauenlob* (Evelyn S. Firchow)	2	188
Ernestine Schlant, *Die Philosophie Hermann Brochs* (Paul M. Lützeler)	4	392
Arthur Schnitzler, *Frühe Gedichte*, ed. H. Lederer (Ruth K. Angress)	3	293
Der Nachlaß Arthur Schnitzlers, G. Neumann/Jutta Müller eds. (W. G. Cunliffe)	1	91
Klaus Schröter, *Heinrich Mann: Drei Aufsätze* (Ulrich Weisstein)	4	405
Ulrich Schülke, ed., *Konrads Büchlein von der geistlichen Gemahelschaft* (George F. Jones)	4	393
W.J. Schwarz, *Der Erzähler Uwe Johnson* (Reinhold Grimm)	2	172
Werner R. Schweizer, *Münchhausen und Münchhausiaden* (Heinz Moenkemeyer)	1	61
Lothar G. Seeger, *Die Demaskierung der Lebenslüge: Eine Untersuchung zur Krise der Gesellschaft in Robert Musils Der Mann ohne Eigenschaften* (Wilhelm Braun)	1	81
Richard K. Seymour, *A Bibliography of Word Formation in the Germanic Languages* (John E. Crean, Jr.)	3	289
Leroy R. Shaw, *The Playwright and Historical Change* (Reinhold Grimm)	2	173
Bo Sjölin, *Einführung in das Friesische* (Jürgen Eichhoff)	1	74

	No.	Page
Helga Slessarev, *Eduard Mörike* (Wilm Pelters)	2	183
Ute Späth, *Gebrochene Identität: Stilistische Untersuchungen zum Parallelismus in E.T.A. Hoffmanns "Kater Murr"* (James M. McGlathery)	1	85
Gottfried Stix, *Trakl und Wassermann* (Reinhold Grimm)	4	413
Joseph Strelka, *Vergleichende Literaturkritik* (Ruth K. Angress)	3	311
Rolf Tarot, *Hugo von Hofmannsthal: Daseinsformen und dichterische Struktur* (J. D. Workman)	2	195
Marianne Thalmann, *Romantiker als Poetologen* (Thomas P. Saine)	2	178
R.H. Thomas and W. van der Will, *The German Novel and the Affluent Society* (Reinhold Grimm)	2	191
Ludwig Tieck, *Werke*, ed. M. Thalmann (W. J. Lillyman)	1	91
Leo Tönz, *Die künstlerische Eigenständlichkeit und Eigenart Nestroys* (John D. Barlow)	1	88
Georg Trakl, *Dichtungen und Briefe*, Sonderausgabe (W. G. Cunliffe)	4	394
Transformationelle Schulgrammatik: Erster Versuch, Autorengruppe Tübingen (Donald A. Becker)	2	181
J.W. Thomas, transl., *Ulrich von Liechtenstein's "Service of Ladies"* (Sidney M. Johnson)	1	76
Annalisa Viviani, *Das Drama des Expressionismus* (Helmut Hermann)	3	297
Robert Walser, *Jakob von Gunten*, Christopher Middleton, transl. (George C. Avery)	1	64
Bibliographie zu Walther von der Vogelweide, M. G. Scholz, ed. (Kenneth J. Northcott)	2	162
Veit Warbeck, *Die schöne Magelona*, ed. H.-G. Roloff (Max Baeumer)	1	69
Albert Wellek, *Witz-Lyrik-Sprache: Beiträge zur Literatur- und Sprachtheorie* (Lothar Bornscheuer)	2	197
D.A. Wells, *The Vorau Moses and Balaam* (Kenneth J. Northcott)	4	406
Heinz Wetzel, *Klang und Bild in den Dichtungen Georg Trakls* (Reinhold Grimm)	4	413
Henz Wetzel, *Konkordanz zu den Dichtungen Georg Trakls* (Reinhold Grimm)	4	413
Roy Wisbey, *Das Alexanderbild Rudolfs von Ems* (Edda Schrader)	4	390
Bibliographie zu Wolfram von Eschenbach, U. Pretzel und W. Bachofer eds. (Evelyn S. Firchow)	1	71